

GENÈSE 17

DIVISION EN PARAGRAPHES DES TRADUCTIONS MODERNES

Louis Segond	Nouvelle Bible Segond	Traduction Oecuménique de la Bible	Bible en Français Courant	Parole de Vie
Le nom d'Abram changé en celui d'Abraham 17:1-8	Abram devient Abraham 17:1-27	17:1-27	Abram devient Abraham 17:1-27	Dieu renouvelle son alliance avec Abram et change son nom en Abraham 17:1-27
La circoncision instituée 17:9-14 17:15-22 17:23-27				

TROISIÈME CYCLE DE LECTURE (voir "[Séminaire sur l'Interprétation Biblique](#)")

EN SUIVANT L'INTENTION DE L'AUTEUR ORIGINEL AU NIVEAU DE CHAQUE PARAGRAPHE

Le présent commentaire est un commentaire-guide d'étude, ce qui signifie qu'on est soi-même responsable de sa propre interprétation de la Bible. Chacun de nous doit pouvoir se servir de la lumière reçue. La priorité en matière d'interprétation est accordée à soi-même, à la Bible, et au Saint-Esprit. C'est une responsabilité à ne pas laisser à un commentateur quelconque.

Lisez le chapitre entier d'un seul trait. Identifiez-en les sujets. Comparez votre division des sujets avec celle des cinq traductions ci-dessus. La mise en paragraphe n'est certes pas inspirée, mais c'est la clé qui permet de suivre l'intention de l'auteur originel, laquelle constitue le cœur même de l'interprétation. Chaque paragraphe n'a qu'un seul et unique sujet principal.

1. Premier paragraphe
2. Second paragraphe
3. Troisième paragraphe
4. Etc.

BACKGROUND

- A. Genèse 17 est une réaffirmation de l'Alliance qui a été conclue dans Genèse 15 après avoir été d'abord annoncée dans Genèse 12.
- B. Il s'est passé treize ans depuis que la promesse d'un fils avait été faite dans Genèse 15. Genèse 17 apprête le terrain pour que Dieu accomplisse son plan envers Abram par Saraï.
- C. Ce chapitre est une série de jeux de mots portant sur les noms des individus concernés. Les noms avaient/ont une très grande importance chez les Hébreux (cfr. Gen. 16:11-12).

À des périodes particulièrement importantes de leur vie, ils changeaient souvent leurs noms pour montrer le caractère particulier/unique de ce qui avait lieu dans leurs vies.

ETUDE DES MOTS ET DES EXPRESSIONS

TEXTE DE LOUIS SEGOND: GENÈSE 17:1-8

¹Lorsque Abram fut âgé de quatre-vingt-dix-neuf ans, L'ÉTERNEL apparut à Abram, et lui dit:
Je suis le Dieu Tout-Puissant.

Marche devant ma face, et sois intègre.

²J'établirai mon alliance entre moi et toi,
Et je te multiplierai à l'infini.

³Abram tomba sur sa face; et Dieu lui parla, en disant:

⁴Voici mon alliance, que je fais avec toi.

Tu deviendras père d'une multitude de nations.

⁵On ne t'appellera plus Abram;

Mais ton nom sera Abraham,

Car je te rends père d'une multitude de nations.

⁶Je te rendrai fécond à l'infini, je ferai de toi des nations; et des rois sortiront de toi. ⁷J'établirai mon alliance entre moi et toi, et tes descendants après toi, selon leurs générations: ce sera une alliance perpétuelle, en vertu de laquelle je serai ton Dieu et celui de ta postérité après toi. ⁸Je te donnerai, et à tes descendants après toi, le pays que tu habites comme étranger, tout le pays de Canaan, en possession perpétuelle, et je serai leur Dieu.

17:1-5 La version Anglaise de NASB a divisé cette portion en deux poèmes: 1b-2; et 4-5, mais les versions NKJV, NRSV, TEV, NJB et JPSOA n'ont pas fait de même.

17:1 "quatre-vingt-dix-neuf ans" Genèse consigne l'âge d'Abram plusieurs fois afin de nous donner une chronologie de son pèlerinage de foi:

1. 75 ans, Gen. 12:4 - La première révélation de YHWH à Abram
2. 86 ans, Gen. 16:16 - Naissance d'Ismaël
3. 99 ans, Gen. 17:1 - La troisième révélation de YHWH à Abram
4. 100 ans (chiffre rond), Gen. 17:17 – son âge durant tout le chapitre 17
5. 99 ans, Gen. 17:24 – Le moment de sa circoncision
6. 100 ans, Gen. 21:5 - Naissance d'Isaac
7. Pas de précision sur son âge exact, Gen. 24:1 – "avancé en âge"
8. 175 ans, Gen. 25:7 – âge de/ à sa mort

☐ **"L'ÉTERNEL"** "YHWH" est le nom d'alliance de Dieu révélé dans Exode 3:14. Dans ce chapitre-ci, il n'est usité qu'ici. Il semble avoir été usité très tôt par/dans la lignée de Seth (cfr. Gen. 4:26, et souvent par les Patriarches). Cependant, à partir d'Exode 6:3 il nous est dit que les patriarches l'appelaient "*El Shaddai*," et non YHWH. Peut-être qu'ils l'appelaient YHWH, mais ne connaissaient pas la signification complète du nom jusqu'à l'expérience du buisson ardent de Moïse.

[THÈME SPÉCIAL: LES NOMS DE DIEU](#), point D.

☐ **"L'ÉTERNEL apparut à Abram, et lui dit"** Dieu apparut à Abraham plusieurs fois (cfr. Gen. 12:7; 18:1), mais, ici, il s'est passé treize ans depuis sa dernière apparition consignée. C'est évident que YHWH éprouvait la marche de foi d'Abram.

☉ **“Je suis le Dieu tout-puissant”** Le titre “Dieu Tout-Puissant” est la traduction d’El Shaddaï. L’étymologie de ce terme (BDB 994) est incertaine. Les rabbis disent qu’il signifie “autosuffisance.” La Septante et la Vulgate ont adopté cette interprétation et l’ont traduit “Dieu (El) Tout-Puissant.” Apparemment, c’était le nom patriarcal de Dieu (cfr. Exode 6:3). Il est usité 6 fois dans Genèse et 31 fois dans Job. Albright a affirmé que ce terme est dérivé d’une racine Akkadienne qui peut signifier montagne ou rocher (cfr. Ps. 18:1,2). Si le terme sous-entend “Dieu de la montagne” comme sa vraie signification, c’est qu’il reflète la mythologie Cananéenne (cfr. Ésaïe 14:13; Ézéchiel 28:2) ou la religion Babylonienne (Les ziggourats bâtis sur des montagnes artificielles pour adorer leurs dieux, cfr. Genèse 11). Quelle que soit l’intention initiale, à partir d’Exode 19-20, l’accent sera mis sur le Dieu du Mont Sinaï (cfr. Juges 5:5).

THÈME SPÉCIAL: SHADDAI.

☉ **“Marche devant ma face”** C’est le premier de deux commandements de YHWH à Abram:

1. Marche - BDB 229, KB 246, *Hithpael* IMPÉRATIF
2. Sois intègre - BDB 224, KB 243, *Qal* IMPÉRATIF

YHWH cherche la communion avec Abram comme il en avait avec Adam, Héoc et Noé. L’expression “Marche devant ma face” dénote une intimité, une relation personnelle, un type particulier de foi et de vie! L’accent est ici mis sur une relation et une vie de foi qui équilibre l’énoncé de la justification par la grâce au moyen de la foi, contenu dans Gén. 15:6. Dans le Nouveau Testament, Paul et Jacques ont réuni ces deux éléments capitaux et inséparables de la vie Chrétienne (Romains 4 et Jacques 2). Notez que le style de vie que l’on mène est la condition de l’alliance (cfr. Gen. 17:9). Toutes les alliances de l’Ancien Testament sont inconditionnelles de la part de Dieu et conditionnées à la réponse humaine. Ce même terme/verbe (BDB 229, KB 246), “marcher,” est appliqué à la vie de foi d’Héoc (cfr. Gen. 5:24) et de Noé (Gen. 6:9).

☉ **“intègre”** Cette racine Hébraïque (VERBE, BDB 1070, NOM/SUBSTANTIF 1070, deux ADJECTIFS de forme, 1070 et 1071) dénote un “cœur entièrement engagé/la sincérité,” “l’exhaustivité/la plénitude,” “la justesse,” “l’intégrité” et “l’innocence.” Elle a été appliquée à:

1. Noé - Gen. 6:9
2. Abram - Gen. 17:1 (un commandement)
3. Abimélec - Gen. 20:5-6
4. Jacob - Gen. 25:27 (généralement traduit “calme” ou “doux”)
5. Job - Job 1:1,8; 2:3
6. Israël - Deut. 18:13
7. David - 2 Sam. 22:24; Ps. 18:23,25,32
8. YHWH - Deut 32:4; 2 Sam. 22:31; Ps. 18:30

Elle dénote également un animal pur, représentant parfaitement sa race, convenable pour le sacrifice (cfr. Exode 12:5; 29:1; Lévit. 1:3,10; 3:1,6; 4:3,23,28,32).

THÈME SPÉCIAL: SANS TACHE, INNOCENT, SANS REPROCHE

17:2 “J’établirai” YHWH promet de:

1. “établir” son alliance - BDB 678, KB 733, *Qal* COHORTATIF; c’est un VERBE courant qui a de nombreuses connotations. Le même VERBE est usité dans la promesse de YHWH de “donner” un pays aux descendants d’Abram dans Gen. 12:7; 13:15; 15:7,18 et dans la plainte d’Abram selon laquelle YHWH ne lui avait pas “donné” d’enfants dans Gén. 15:3. Notez comment ce terme est traduit au chapitre 17:

NASB/LOUIS SEGOND

- a. J’établirai, Gen. 17:2
- b. Je te rends, Gen. 17:5

PAROLE DE VIE

- a. Je mets, Gen. 17:2
- b. J’ai fait de toi, Gen. 17:5

- | | |
|-------------------------------|----------------------------|
| c. Je te rendrai, Gen. 17:6 | Je te rendrai, Gen. 17:6 |
| d. Je te donnerai, Gen. 17:8 | Je te donnerai, Gen. 17:8 |
| e. Je te donnerai, Gen. 17:16 | Je te donnerai, Gen. 17:16 |
| f. Je ferai, Gen. 17:20 | Je ferai, Gen. 17:20 |

2. “multiplier” - BDB 915, KB 1176, *Hiphil* IMPARFAIT usité comme un COHORTATIF (beaucoup de descendants)

3. Le pays est mentionné dans Gen. 17:8

☐ **“mon alliance entre moi et toi”** L’Alliance est le thème central de l’Ancien Testament. YHWH vient à Abram en initiant la grâce, mais Abram doit y répondre, non seulement par la foi initiale, mais aussi et surtout par une vie de foi perpétuelle. Il y a des droits et des responsabilités mutuels. Les alliances dans l’Ancien Testament ne sont pas conclues entre partenaires égaux; elles suivent le modèle culturel des traités de suzeraineté Hittites de l’époque, vers l’an 2000 av. J.-C. Cette alliance avec Abram est confirmée davantage au v. 7.

THÈME SPÉCIAL: L’ALLIANCE

THÈME SPÉCIAL: TRAITÉS HITTITES/HÉTHIENS DE SUZERAINETÉ

☐ **“je te multiplierai à l’infini”** C’est un thème courant de la promesse de YHWH à Abram dans son âge avancé, avec sa femme stérile (cfr. Gen. 12:2; 15:2-5; 13:16; 17:6). Cela deviendra la base du changement de son nom. Juste un rappel, c’est de dire que tel était le plan originel de Dieu pour toutes les formes de vie (cfr. Genèse 1; notez également Esaïe 60). Voir mon commentaire sur Gen. 15:5.

17:3 “Abram tomba sur sa face” C’était un signe de respect et de révérence pour Dieu (cfr. Gen. 18:2), mais remarquez le v. 17. Voir Thème Spécial: Les Noms de Dieu.

☐ **“Dieu”** Elohim, basé sur la racine El, était/est le nom courant de Dieu dans le Proche-Orient Antique. Les rabbis disent qu’il met l’accent sur la puissance et le contrôle de Dieu sur la nature en tant que Créateur, tandis que YHWH met l’accent sur sa grâce et sa rédemption. Cela me semble être une théorie bien meilleure que celle de la critique de source (JEDP).

THÈME SPÉCIAL: LES NOMS DE DIEU, point C.

17:4 “Tu deviendras père d’une multitude de nations” Remarquez que d’autres nations, pas seulement Israël, sont incluses dans la lignée d’Abraham (cfr. Gen. 35:11; 48:4,19). Cela ouvrait déjà la voie à la conception du Nouveau Testament selon laquelle Abraham est le père de tous ceux qui ont la foi (cfr. Rom. 2:28-29; Gal. 3:1 et suivants).

THÈME SPÉCIAL: LE PLAN DE RÉDEMPTION ÉTERNELLE DE YHWH

17:5 “Abram” Son nom sera changé en “Abraham” qui signifie “le père d’une multitude” (BDB 4). Ce n’est pas une étymologie scientifique, mais une étymologie populaire typique, caractéristique de ces premiers chapitres de Genèse. De nombreux chercheurs soutiennent que le nom “Abraham” est basé sur la promesse de Gen. 12:2.

17:7 “J’établirai” Le radical de ce VERBE (BDB 877, KB 1086, Hiphil PASSÉ avec waw) est usité avec des serments pour assurer son accomplissement (cfr. Gen. 6:18; 17:19; Exode 6:4; Lévit. 26: 9; Ezéch. 16:62). YHWH s’engage à accomplir ses promesses.

☉ **“une alliance perpétuelle”** Le terme Hébreu “*Olam*” (BDB 761) provient d’une racine qui signifie “être caché.” Il ne signifie pas nécessairement “pour toujours/à jamais” (cfr. Gen. 17:8,13,19), mais il doit être interprété dans son contexte.

THÈME SPÉCIAL: POUR TOUJOURS ('OLAM)

THÈME SPÉCIAL: L’ALLIANCE

17:8 “Je te donnerai, et à tes descendants après toi, le pays que tu habites comme étranger”
C’est l’une des promesses initiales de YHWH (cfr. Gen. 12:7; 13:15,17 et 15:18) qui sera plus tard faite également à Jacob dans Gen. 48:4.

THÈME SPÉCIAL: LES PROMESSES D’ALLIANCE FAITES AUX PATRIARCHES

☉ **“je serai leur Dieu”** Ceci devint un langage spécial de l’alliance (cfr. Exode 6:7; 29:45; Lévit. 26:12, 45; Nombres 15:41; Jér. 7:23; 11:4; 24:7; 30:22; 31:1,33). YHWH choisit Abram et ses descendants, d’une manière unique et exclusive, pour le représenter auprès des nations (cfr. Deut. 7:6; 14:2; 29:12-13). YHWH aime les nations à travers Abraham.

TEXTE DE LOUIS SEGOND: GENÈSE 17:9-14

⁹Dieu dit à Abraham: **Toi, tu garderas mon alliance, toi et tes descendants après toi, selon leurs générations.** ¹⁰C’est ici mon alliance, que vous garderez entre moi et vous, et ta postérité après toi: **tout mâle parmi vous sera circoncis.** ¹¹Vous vous circoncirez; et ce sera un signe d’alliance entre moi et vous. ¹²À l’âge de huit jours, tout mâle parmi vous sera circoncis, selon vos générations, qu’il soit né dans la maison, ou qu’il soit acquis à prix d’argent de tout fils d’étranger, sans appartenir à ta race. ¹³On devra circoncire celui qui est né dans la maison et celui qui est acquis à prix d’argent; et mon alliance sera dans votre chair une alliance perpétuelle. ¹⁴Un mâle incirconcis, qui n’aura pas été circoncis dans sa chair, sera exterminé du milieu de son peuple: il aura violé mon alliance.

17:9 “tu garderas mon alliance” Ce VERBE (BDB 1036, KB 1581, *Qal*/IMPARFAIT) est répété dans Gen. 17:10. Rappelez-vous que l’alliance était conditionnée à la réponse de foi d’Abraham, à la fois initialement et tout au long de sa vie. Cette vérité transparaît clairement dans Gen. 26:5; Exode 12:24; 13:10; 15:26; 19:5; 20:6; 23:17; Lévit. 18:4,5,26,30; 19:19,37; 20:8,22; 22:31; 25:18; 26:3; Deut. 4:2, 6,9,23,40; 5:1,29; 6:2,3,12,17,25; 7:9,12; 8:1,2,6,11; 10:13; 11:1,8,22, etc. L’obéissance est cruciale, pas facultative!

THÈME SPÉCIAL: GARDER

17:10 “circoncis” La circoncision (BDB 557 II) n’était pas un rite rare dans le Proche-Orient Antique. Tous les peuples environnants circoncisaient leurs enfants à la puberté, sauf peut-être les Assyriens, les Babyloniens, les Hivites ou Horriens de la Palestine centrale, et les Philistins (peuple Égéen) qui envahirent la côte sud de la Palestine vers les années 1200 av. J.-C. (cfr. Jér. 9:25-26). Cependant, chez les Israélites, la circoncision avait une signification religieuse. C’était toujours un signe extérieur d’une foi intérieure (cfr. Deut. 10:16; Jér. 4: 4; 9:26; Rom. 2:28-29; Col. 2:11-13).

17:11 “un signe” Voir THÈME SPÉCIAL: SIGNE (DANS L’ANCIEN TESTAMENT)

17:12-14 Des races et des peuples autres que les Israélites étaient inclus dans l’alliance pour autant qu’ils étaient obéissants à la volonté de Dieu (cfr. Exode 12:44; 20:10). C’est ici le précédent de l’Ancien Testament relatif à la foi familiale prônée dans le Nouveau Testament (cfr. Actes 10:2; 11:14; 16:15,31-34; 18:8).

17:12 Le terme “circoncision” (BDB 557 II) est mentionné plusieurs fois dans ce chapitre:

1. v. 10 - *Niphal* INFINITIF ABSOLU
2. v. 11 - *Niphal* PASSÉ
3. v. 12 - *Niphal* IMPARFAIT
4. v. 13 - *Niphal* INFINITIF ABSOLU (la combinaison d’un IMPARFAIT et un INFINITIF ABSOLU intensifie l’action, “On devra circoncire”)
5. v. 24 - *Niphal* INFINITIF CONSTRUIT
6. v. 25 - *Niphal* INFINITIF CONSTRUIT
7. v. 26 - *Niphal* PASSÉ-COMPOSÉ
8. v. 27 - *Niphal* PASSÉ

YHWH prit une pratique culturelle courante, changea le temps/moment de son initiation [8 ans au lieu de la puberté] et l’institua comme signe visible de son peuple particulier. C’était à des fins, non pas hygiéniques, mais religieuses.

17:14 “sera exterminé du milieu de son peuple” C’est le même VERBE usité dans l’expression “couper/rompre une alliance” (*Qal* radical, cfr. Gen. 15:10). Sous forme *Niphal*, il dénote la peine de mort (cfr. Exode 12:15,19; 30:33,38; 31:14; Lévit. 7:20,21,25,27; 17:4,9,14; 18:29; 19:8; 20:17,18; 22:3; 23:29; Nombres 9:13; 15:30,31; 19:13,20; voir NIDOTTE, vol. 3, p. 431). La désobéissance avait de graves conséquences. Elle affectait l’application de “l’alliance perpétuelle” à un individu.

Certains chercheurs considèrent ce VERBE comme représentant une excommunication ou une exclusion de la communauté plutôt que la mort. Le débat scientifique sur ce point continue encore.

TEXTE DE LOUIS SEGOND: GENÈSE 17:15-21

¹⁵Dieu dit à Abraham: Tu ne donneras plus à Saraï, ta femme, le nom de Saraï; mais son nom sera Sara. ¹⁶Je la bénirai, et je te donnerai d’elle un fils; je la bénirai, et elle deviendra des nations; des rois de peuples sortiront d’elle. ¹⁷Abraham tomba sur sa face; il rit, et dit en son coeur: Naîtrait-il un fils à un homme de cent ans? et Sara, âgée de quatre-vingt-dix ans, enfanterait-elle? ¹⁸Et Abraham dit à Dieu: Oh! qu’Ismaël vive devant ta face! ¹⁹Dieu dit: Certainement Sara, ta femme, t’enfantera un fils; et tu l’appelleras du nom d’Isaac. J’établirai mon alliance avec lui comme une alliance perpétuelle pour sa postérité après lui. ²⁰À l’égard d’Ismaël, je t’ai exaucé. Voici, je le bénirai, je le rendrai fécond, et je le multiplierai à l’infini; il engendrera douze princes, et je ferai de lui une grande nation. ²¹J’établirai mon alliance avec Isaac, que Sara t’enfantera à cette époque-ci de l’année prochaine.

17:15 “Saraï; mais son nom sera Sara” Les deux noms ont une même signification, mais l’un est la forme la plus ancienne. Certains chercheurs pensent qu’ils ont pour racine le terme Hébreu pour “princesse” (BDB 979 I, KB 1354 I, Sara - KB 1354 II) dérivé du VERBE “diriger/régner,” mais c’est aussi possible qu’ils proviennent de la racine signifiant “lutter/s’efforcer,” qui pourrait convenir le mieux dans ce contexte, en raison du lien entre cette racine et le terme “Israël” (cfr. Gen. 32:28, BDB 975 I), qui provient de la même racine et qui signifie “se disputer/affronter” (KB 1354 I).

Le background de Sara peut se résumer comme suit:

1. Elle était la femme d’Abraham
2. Elle était stérile, Gen. 11:29-30
3. Elle était sa demi-soeur, Gen. 20:12
4. Elle était très belle, Gen. 12:10-13; implicite dans Gen. 20:1-7
5. Elle était une femme jalouse, Gen. 16; 21:8-21

6. Elle a ri, comme l'avait fait Abraham (Gen. 17:17), en écoutant les promesses de Dieu, Gen. 18:12-15
7. Elle est morte à 127 ans et fut enterrée à Hébron dans la caverne de Machpéla, Gen. 23:2-20
8. Elle est évoquée allégoriquement, avec Agar, par Paul dans le Nouveau Testament, Gal. 4:21-31
9. Elle est présentée comme un exemple/modèle pour les femmes, par Pierre dans le Nouveau Testament, 1 Pi. 3:1-6

17:16 “je te donnerai d'elle un fils” Il s'était passé 13 ans depuis la promesse initiale (faite dans Genèse 12). Ismaël était né d'Agar, mais n'était pas la postérité promise pour établir l'alliance. Abraham crut Dieu dans Gen. 15:6 (cfr. Rom. 4:3), mais ce n'est que plusieurs années plus tard que la promesse fut accomplie.

☉ **“je la bénirai”** La Septante, la Peshita et la Vulgate ont l'article masculin [je le bénirai] qui réfère à Isaac, mais la description est parallèle aux promesses faites à Abram.

☉ **“elle deviendra des nations; des rois de peuples sortiront d'elle”** Notez une fois de plus l'accent mis sur des peuples autres que les Israélites (cfr. Gen. 17:6 ; voir Jean 3:16; 4:42; 1 Tim. 2:4; 4:10; Tite 2:11; 2 Pierre 3:9; 1 Jean 2:1; 4:14).

17:17 YHWH éprouve une fois de plus Abraham. Après toutes ces années (13 ans) croit-il encore (cfr. Gen. 15:6) qu'il aura un enfant (un fils, un héritier)? Abraham “rit” (17:17); Sara “ rit” (18:12, 13,15). Qu'est-ce que cela voulait-il signifier? Était-ce:

1. la joie de l'accomplissement de la promesse (Gen. 21:6), ou
2. un geste de doute (cfr. Gen. 19:14)?

Paul, dans Rom. 4:19, se focalise sur la foi d'Abraham, mais est-ce une foi mûrie après l'épreuve ou la foi initiale qui essaya d'aider l'accomplissement de la promesse en prenant Agar? Ils n'étaient pas parfaits. Il n'existe pas d'homme “parfait”! Dieu n'exige pas une foi parfaite! Le point central de Genèse est la fidélité de YHWH, pas celle d'Abram ou de Sarai!

Remarquez la distinction entre l'acte extérieur d'Abraham, “tomba sur sa face,” et sa réaction intérieure, “rit”! Seul Dieu peut voir les deux.

THÈME SPÉCIAL: DIEU ÉPROUVE SON PEUPLE

17:18 Ceci pourrait être une autre tentative pour “aider” Dieu à accomplir sa promesse (comme ce fut le cas avec Agar), ou une expression de l'amour sincère d'Abraham pour Ismaël. Calvin a soutenu que c'était un manque de foi de la part d'Abraham, et il a considéré ce verset dans un sens négatif.

☉ **“Ismaël”** Ismaël (BDB 1035) est le fils d'Agar, la servante de Sara. Son nom semble signifier “Que Dieu entende” et pourrait être un jeu de mots sur les prières d'Agar et d'Abraham. Ismaël est le père des tribus Arabes (cfr. Gen. 16:10-12).

17:19 “tu l'appelleras du nom d'Isaac” Les noms de tous les autres Patriarches furent de même changés lorsqu'ils se retrouvèrent en relation avec YHWH, à l'exception d'Isaac; cela parce que son nom avait été donné par Dieu dès le début. “Isaac” (BDB 850) est un jeu de mots sur le terme/verbe “rire” (BDB 850). Cela est expliqué dans Genèse 21:6. L'incrédulité de Sara sera changée en “rire” et en joie!

☐ **“une alliance perpétuelle”** C’est le même terme Hébreu *“Olam”* (cfr. Gen. 17:6,8). Cela signifie “dans le futur caché,” et non “pour toujours.” Voir mon commentaire sur Gen. 17:7.

17:20 Voir Genèse 25: 12-18, où la lignée d’Ismaël est décrite.

17:21 C’est l’accomplissement de la promesse de l’alliance de Dieu faite dans Genèse 12.

TEXTE DE LOUIS SEGOND: GENÈSE 17:22-27

²²Lorsqu’il eut achevé de lui parler, Dieu s’éleva au-dessus d’Abraham. ²³Abraham prit Ismaël, son fils, tous ceux qui étaient nés dans sa maison et tous ceux qu’il avait acquis à prix d’argent, tous les mâles parmi les gens de la maison d’Abraham; et il les circoncit ce même jour, selon l’ordre que Dieu lui avait donné. ²⁴Abraham était âgé de quatre-vingt-dix-neuf ans, lorsqu’il fut circoncis. ²⁵Ismaël, son fils, était âgé de treize ans lorsqu’il fut circoncis. ²⁶Ce même jour, Abraham fut circoncis, ainsi qu’Ismaël, son fils. ²⁷Et tous les gens de sa maison, nés dans sa maison, ou acquis à prix d’argent des étrangers, furent circoncis avec lui.

17:22 “Dieu s’éleva” Les actes de Dieu étaient à la mesure de la conception que les gens de cette époque avaient de ses actes (cfr. Gen. 11:5; 35:13). Pour les occidentaux modernes, cette expression implique une ascension, mais il pourrait s’agir d’un idiome signifiant “quitter/partir soudainement.”

17:23 “ce même jour, selon l’ordre que Dieu lui avait donné” Ceci reflète l’obéissance d’Abraham (cfr. Gen. 12:4; 22:3).

17:25 “Ismaël, son fils, était âgé de treize ans lorsqu’il fut circoncis” De nos jours, la circoncision est encore un rituel de puberté chez les Arabes, qui l’accomplissent à l’âge de 13 ans. Ce qui reflète peut-être ce récit biblique. Il faut cependant noter que les Israélites devaient être circoncis à l’âge de huit jours, ce qui est un signe de la relation d’alliance, et non un signe de foi personnelle (certaines dénominations modernes considèrent cela comme étant analogue au baptême des enfants). La foi doit être vécue personnellement pour que l’alliance soit valable pour chaque individu.

QUESTIONS-DÉBAT

Le présent commentaire est un commentaire- guide d’étude, ce qui signifie que vous êtes responsable de votre propre interprétation de la Bible. Chacun de nous doit pouvoir se servir de la lumière reçue. En matière d’interprétation la priorité est accordée à soi-même, à la Bible, et au Saint-Esprit. C’est une responsabilité à ne pas laisser à un commentateur quelconque.

Ces questions pour discussion sont conçues pour vous aider à réfléchir sur les sujets ou thèmes majeurs soulevés dans la présente section du livre. Elles sont censées pousser à la réflexion, et non être définitives:

1. Quel rapport y a-t-il entre Genèse 17 et Genèse 12 et 15?
2. Pourquoi les noms des patriarches étaient-ils changés?
3. L’alliance de l’Ancien Testament était-elle conditionnelle ou inconditionnelle?
4. Décrivez l’alliance et ses responsabilités.
5. Y a-t-il ou pas de rapport entre la circoncision et les nations environnantes?